МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

Направление и направленность (профиль)
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП
2023

Форма обучения
очная

Владивосток 2026

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Лингвострановедение» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №969) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Коновалова Ю.О.

Свиридова А.Ю.

Утверждена на заседании кафедры русского языка от 28.04.2026 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат	1575461532
Номер транзакции	0000000000F81BA7
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целями освоения дисциплины Лингвострановедение являются: получение представления о языке как отражении и фиксации культуры и о культуре сквозь призму языка, формирование соответствующего научного мировоззрения на основе базовых знаний о взаимозависимости и взаимообусловленности языка и культуры.

Задачи освоения дисциплины: определить статус лингвострановедения в системе лингвистических и страноведческих дисциплин; познакомиться с теоретическими основами лингвострановедения; усвоить основные приемы методики лингвострановедческого анализа художественного текста; сформировать навыки лингвострановедческого анализа языковых единиц.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ПКВ-4 : Способен использовать необходимые контекстные знания, позволяющие осуществлять коммуникацию с представителями различных культур	ПКВ-4.1к : Ориентируется в общей системе знаний о странах изучаемых языков	РД1	Знание	лингвострановедческие знания о стране изучаемого языка, русской культуре, традициях русского народа
			РД2	Знание	национальной картины мира, особенностей русского менталитета, русского характера, который определяет как социальное, так и речевое поведение носителей языка
			РД3	Знание	различных подходов к исследованию культурных концептов и национальной концептосферы
			РД4	Умение	описывать образно-оценочную лексику, культурные концепты, культурную специфику текста
			РД5	Умение	выделить национально-культурный компонент в семантике ономастической лексики
			РД6	Навык	сопоставительного анализа базовых концептов, принципы лингвокогнитивного описания концепта

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

Воспитательные задачи	**Формирование ценностей**	**Целевые ориентиры**

Формирование гражданской позиции и патриотизма		
Формирование толерантности и уважения к представителям различных национальностей и культур, проживающих в России	Историческая память и преемственность поколений	Уважение к другой культуре
Формирование духовно-нравственных ценностей		
Воспитание чувства долга и ответственности перед семьей и обществом	Служение Отечеству и ответственность за его судьбу	Коммуникабельность Стремление к познанию и саморазвитию
Формирование научного мировоззрения и культуры мышления		
Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям	Приоритет духовного над материальным	Культурная идентичность
Формирование коммуникативных навыков и культуры общения		
Воспитание культуры диалога и уважения к мнению других людей	Справедливость	Доброжелательность и открытость

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Лингвострановедение» является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений (дисциплина по выбору) учебного плана образовательной программы, составленной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Курс «Лингвострановедение» занимает важное место среди дисциплин прикладного характера, знакомит учащихся с основными теоретическими положениями нового научного направления и предлагает некоторые практические способы решения наиболее актуальных задач, стоящих перед лингвострановедением.

Курс «Лингвострановедение» позволяет студентам овладеть большим объёмом фактического материала, который дает системные знания в области разноуровневых языковых единиц, помогает увидеть тот культурный фон, который стоит за единицей языка и который позволяет соотносить поверхностные структуры языка с их глубинной сущностью.

Требования к входным знаниям: студент должен иметь сформированные теоретические знания и практические владения в объеме, предусмотренном изученными ранее дисциплинами. А именно:

1) сформированность представлений о лингвистике как части общечеловеческого гуманитарного знания;

2) сформированность представлений о языке как многофункциональной развивающейся системе, о стилистических ресурсах языка;

3) сформированность понятий о нормах русского языка (орфоэпических, акцентологических, лексических, грамматических, стилистических, орфографических, пунктуационных) и умение применять знания в устной и письменной коммуникации;

4) владение знаниями основных терминов и понятий различных разделов языкознания;

5) сформированность системы лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и

закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей;

6) владение умением анализировать единицы различных языковых уровней, а также языковые явления и факты, допускающие неоднозначную интерпретацию;

7) владение умением представлять тексты в виде тезисов, конспектов, аннотаций, рефератов.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудоемкость	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттестации
				(З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеаудиторная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР		
45.03.02 Лингвистика	ОФО	Б4.Ф	6	2	37	0	36	0	1	0	35	З

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	Введение в лингвострановедение.	РД1, РД6	0	2	0	2	Тестирование №1. Проект 1
2	Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.	РД1, РД6	0	2	0	2	Тестирование №1. Проект 1
3	История возникновения лингвострановедения как научной дисциплины.	РД1, РД6	0	2	0	2	Тестирование №1. Проект №1.
4	Способы представления культуры в языке. Концептосфера как система миропонимания носителей языка и культуры.	РД1, РД6	0	2	0	2	Тестирование №1. Проект №1.
5	Человек в пространстве культуры и языка. Понятие картины мира и виды ее описания (когнитивный, дискурсивный, лингвокультурологический).	РД1, РД6	0	2	0	2	Тестирование №1. Проект №1.
6	Структура коммуникации.	РД2	0	2	0	2	Тестирование №2.
7	Лингвострановедческий анализ языка и текста. Пресуппозиция.	РД2	0	2	0	2	Тестирование №2

8	Культурный компонент содержания слова. Основные направления изучения этнокультурной специфики языков.	РД2, РД4, РД5	0	2	0	2	Тестирование №2. Реферат 1.
9	Лингвострановедческая теория слова Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Проблемы лингвострановедческой лексикографии.	РД3, РД4, РД5	0	2	0	2	Контрольная работа №1. Реферат 1.
10	Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Семантика русского предложения.	РД3, РД4, РД5	0	2	0	2	Контрольная работа №1. Реферат 1.
11	Социокультурные стереотипы речевого общения.	РД3, РД4, РД5	0	2	0	2	Контрольная работа №1. Реферат 1.
12	Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи.	РД3, РД4, РД5	0	2	0	2	Контрольная работа №1. Реферат 1.
13	Текст и межкультурная коммуникация.	РД3, РД4, РД5	0	4	0	3	Проверка письменного домашнего задания, опрос
14	Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Методика выявления и анализа лингвострановедческих единиц.	РД3, РД4, РД5	0	4	0	4	Контрольная работа №1. Реферат 1.
15	Проблемы лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и иностранного.	РД3, РД6	0	4	0	4	Проект 1.
Итого по таблице			**0**	**36**	**0**	**35**	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 Введение в лингвострановедение.

Содержание темы: Введение в лингвострановедение. Взаимодействие языка и культуры как предмет дисциплины. Образный фонд языка (метафорическая, символическая лексика) как отражение его этнокультурной специфики. Задача систематизации и интерпретации этнокультурных экспонентов. Исторические, географические, социально-экономические аспекты лингвострановедческой информации. Место лингвострановедения в системе гуманитарных наук.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 2 Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.

Содержание темы: Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 3 История возникновения лингвострановедения как научной дисциплины.

Содержание темы: История возникновения лингвострановедения. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвострановедения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 4 Способы представления культуры в языке. Концептосфера как система миропонимания носителей языка и культуры.

Содержание темы: Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Универсальное и специфическое в национальных концептосферах. Возможности сравнительного анализа базовых концептов (время, пространство, жизнь, судьба и т.д.) в разных языках и культурах. Этноцентрические концепты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 5 Человек в пространстве культуры и языка. Понятие картины мира и виды ее описания (когнитивный, дискурсивный, лингвокультурологический).

Содержание темы: Человек в пространстве культуры и языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Подготовка презентаций по теме.

Тема 6 Структура коммуникации.

Содержание темы: Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Подготовка презентаций по теме.

Тема 7 Лингвострановедческий анализ языка и текста. Пресуппозиция.

Содержание темы: Принципы лингвокогнитивного описания лингвокультурной специфики языка. Образно-оценочная лексика как основной материал для лингвострановедческого анализа. Проблема типологизации элементов языка, имеющих этнокультурную маркированность. Фразеологический, метафорический, символический пласты языков. Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталоны и квазисимволы.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 8 Культурный компонент содержания слова. Основные направления изучения этнокультурной специфики языков.

Содержание темы: Культурный компонент содержания слова. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы. Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 9 Лингвострановедческая теория слова Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Проблемы лингвострановедческой лексикографии.

Содержание темы: Соотношение понятий лексическое значение и лексический фон. Процессы семантической трансформации фрагментов значения и фона. Общественная динамика лексических фонов. Эквивалентная и безэквивалентная лексика при переводе текста. Безэквивалентная лексика как выражение духовно-практической уникальности народа.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 10 Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Семантика русского предложения.

Содержание темы: Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира. Коммуникативная ситуация. Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры. Граница художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 11 Социокультурные стереотипы речевого общения.

Содержание темы: Социокультурные стереотипы речевого общения. Понятие «лингвокультурных коммуникативных компетенций» (Л. А. Городецкая). Стереотип как явление культурного пространства. Этнические и культурные стереотипы. Стереотипы-образы и стереотипы-ситуации. «Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Реферат.

Тема 12 Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи.

Содержание темы: Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Сущность и механизм процесса восприятия. Межличностная аттракция. Атрибуция. Межкультурные конфликты, причины и пути их преодоления. Предрассудки в межкультурной коммуникации. Понятие толерантности и способы ее достижения в межкультурной коммуникации.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 13 Текст и межкультурная коммуникация.

Содержание темы: Коммуникативные неудачи. Типы. Пути преодоления коммуникативных неудач через тактики и стратегии языковой личности.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

Тема 14 Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Методика выявления и анализа лингвострановедческих единиц.

Содержание темы: Основные направления работы с лингвострановедческим материалом. Виды и формы работы по лингвострановедческому анализу языка и текста.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Реферат.

Тема 15 Проблемы лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и иностранного.

Содержание темы: Проблемы лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и иностранного. Понятие культурологического минимума. Учет национально-культурного компонента языковых единиц. Уровни освещения культурологического материала в зависимости от целей, времени обучения и интересов учащихся.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Выполнение домашних заданий.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет 100%. Курс завершается зачётом.

Основной формой занятий являются практические занятия, предполагающие выполнения разных видов работы: выполнение практических индивидуальных и групповых заданий.

Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий с применением интерактивных форм и методов обучения. На практических занятиях

студенты работают самостоятельно и в группах. Активно используются информационные технологии (подготовка электронных презентаций, использование Интернет-ресурсов).

Курс предполагает самостоятельную работу по подготовке к практическим занятиям с активным применением компьютерных программ, Интернет-ресурсов и интерактивных средств, выполнение домашних заданий.

В процессе обучения студент должен получить представление об основных понятиях дисциплины. Этой цели служат учебники и пособия, названные в списке основной литературы. Дополнительная литература позволит более глубоко усвоить отдельные вопросы дисциплины и выполнить задания для самостоятельной работы.

Контроль успеваемости студентов осуществляется в соответствии с рейтинговой системой оценки знаний.

На занятиях осуществляется текущий поурочный контроль студентов в форме тестовых заданий и контрольных работ, осуществляется проверка домашнего задания.

Аттестация студентов осуществляется в соответствии с Положением о рейтинговой системе ВГУЭС.

Формой промежуточной аттестации является зачёт. Оценка складывается из результатов выполнения всех обязательных видов учебной деятельности и контрольной работы, а также устного опроса по различным темам курса.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.
- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Бижева, З. Х. Лингвокультурология (теоретико-методологические основы) : учебное пособие / З. Х. Бижева. — Нальчик : КБГУ, 2024. — 76 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/434372 (дата обращения: 25.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Марьина, О. В. Лингвокультурология : учебно-методическое пособие / О. В. Марьина, М. А. Винокурова, В. Ю. Краева. — Барнаул : АлтГПУ, 2024. — 91 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/478913 (дата обращения: 25.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Маслова, В. А. Лингвокультурология. Введение : учебник для вузов / В. А. Маслова ; ответственный редактор У. М. Бахтикиреева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06586-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/586171 (дата обращения: 19.05.2026).

7.2 Дополнительная литература

1. Наумов, И. В. История. Современная Россия: лицом к Азии : учебное пособие / И. В. Наумов, О. Е. Наумова. — Иркутск : ИРНИТУ, 2023. — 353 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/497921 (дата обращения: 25.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Немцова, Н. М. О России на русском : учебное пособие / Н. М. Немцова, Л. А. Шахова, В. С. Зеленина. — Тамбов : ТГТУ, 2022. — 131 с. — ISBN 978-5-8265-2489-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/355160 (дата обращения: 25.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Якушкина, П. И. Введение в лингвострановедение : учебное пособие / П. И. Якушкина. — Москва : РУТ (МИИТ), 2021 — Часть 2 : Практикум для студентов-бакалавров направления «Лингвистика» — 2021. — 78 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/269585 (дата обращения: 00.00.0000). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"
2. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
3. Open Academic Journals Index (OAJI). Профессиональная база данных - Режим доступа: http://oaji.net/
4. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: https://www.prlib.ru/
5. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: http://www.consultant.ru/

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- ИБП 3000 VA Eaton Evolution S3000 RT3U

- ИБП APC Smart-UPS RT 6000VA (SURT6000XLI)
- Интерактивный монитор Qomo QIT600
- П/К DNS Office T300, мышь Genius NetScroll 100, клавиатура Genius KB-06X, монитор AOC919 19"
- П/К №1: PCG Personal-i3/клав/мышь/монитор Beng GW2250M
- П/К №1Corei3-3225/2X2048/500/клав/мышь/монитор Beng GW225OM
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)
- Персональный компьютер Lenovo ThinkCentre (С.б.+монитор+клавиатура+мышь)
- Принтер лазерный Hewlett-Packard Laser Jet 1020
- Система озвучивания Logitech 5.1 Z-906
- Телевизор LG 42LN540V в комплекте с потолочным креплением

Программное обеспечение:

- VMware Horizon ViewStandard
- Adobe Flash Player
- Microsoft Office 2003 Russian
- Microsoft Office Standard 2007 Russian
- Microsoft SharePoint Server Enterprise CAL 2010 Russian

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

Направление и направленность (профиль)
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП
2023

Форма обучения
очная

Владивосток 2026

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ПКВ-4 : Способен использовать необходимые контекстные знания, позволяющие осуществлять коммуникацию с представителями различных культур	ПКВ-4.1к : Ориентируется в общей системе знаний о странах изучаемых языков

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ПКВ-4 «Способен использовать необходимые контекстные знания, позволяющие осуществлять коммуникацию с представителями различных культур»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код рез-та	Тип рез-та	Результат	
ПКВ-4.1к : Ориентируется в общей системе знаний о странах изучаемых языков	РД 1	Знание	лингвострановедческие знания о стране изучаемого языка, русской культуре, традициях русского народа	Сформировавшиеся лингвострановедческие знания о стране изучаемого языка, русской культуре, традициях русского народа
	РД 2	Знание	национальной картины мира, особенностей русского менталитета, русского характера, который определяет как социальное, так и речевое поведение носителей языка	Сформировавшиеся знания о национальной картине мира, об особенностях русского менталитета, о русском характере, который определяет как социальное, так и речевое поведение носителей языка
	РД 3	Знание	различных подходов к исследованию культурных концептов и национальной концептосферы	Сформировавшиеся знания о различных подходах к исследованию культурных концептов и национальной концептосферы
	РД 4	Умение	описывать образно-оценочную лексику, культурные концепты, культурную специфику текста	Сформировавшиеся умения описывать образно-оценочную лексику, культурные концепты, культурную специфику текста
	РД 5	Умение	выделить национально-культурный компонент в семантике ономастической лексики	Сформировавшиеся умения выделять национально-культурный компонент в семантике ономастической лексики

	РД 6	Навык	сопоставительного анализа базовых концептов, принципы лингвокогнитивного описания концепта	Сформировавшиеся навыки сопоставительного анализа базовых концептов, принципы лингвокогнитивного описания концепта

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения		Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения				
РД1	Знание : лингвострановедческие знания о стране изучаемого языка, русской культуре, традициях русского народа	1.1. Введение в лингвострановедение.	Тест	Собеседование
		1.2. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.	Тест	Собеседование
		1.3. История возникновения лингвострановедения как научной дисциплины.	Тест	Собеседование
		1.4. Способы представления культуры в языке. Концептосфера как система миропонимания носителей языка и культуры.	Тест	Собеседование
		1.5. Человек в пространстве культуры и языка. Понятие картины мира и виды ее описания (когнитивный, дискурсивный, лингвокультурологический).	Тест	Собеседование
РД2	Знание : национальной картины мира, особенностей русского менталитета, русского характера, который определяет как социальное, так и речевое поведение носителей языка	1.6. Структура коммуникации.	Тест	Собеседование
		1.7. Лингвострановедческий анализ языка и текста. Пресуппозиция.	Тест	Собеседование
		1.8. Культурный компонент содержания слова. Основные направления изучения этнокультурной специфики языков.	Тест	Собеседование
РД3	Знание : различных подходов к исследованию культурных концептов и национальной концептосферы	1.9. Лингвострановедческая теория слова Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Проблемы лингвострановедческой лексикографии.	Контрольная работа	Собеседование

		1.10. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Семантика русского предложения.	Контрольная работа	Собеседование
		1.11. Социокультурные стереотипы речевого общения.	Контрольная работа	Собеседование
		1.12. Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи.	Контрольная работа	Собеседование
		1.13. Текст и межкультурная коммуникация.	Контрольная работа	Собеседование
		1.14. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Методика выявления и анализа лингвострановедческих единиц.	Контрольная работа	Собеседование
		1.15. Проблемы лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и иностранного.	Контрольная работа	Собеседование
РД4	Умение : описывать образно-оценочную лексику, культурные концепты, культурную специфику текста	1.8. Культурный компонент содержания слова. Основные направления изучения этнокультурной специфики языков.	Реферат	Собеседование
		1.9. Лингвострановедческая теория слова Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Проблемы лингвострановедческой лексикографии.	Реферат	Собеседование
		1.10. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Семантика русского предложения.	Реферат	Собеседование
		1.11. Социокультурные стереотипы речевого общения.	Реферат	Собеседование
		1.12. Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи.	Реферат	Собеседование
		1.13. Текст и межкультурная коммуникация.	Реферат	Собеседование
		1.14. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Методика выявления и анализа лингвострановедческих единиц.	Реферат	Собеседование
РД5	Умение : выделить национально-культурный компонент в семантике ономастической лексики	1.8. Культурный компонент содержания слова. Основные направления изучения этнокультурной специфики языков.	Реферат	Собеседование

		1.9. Лингвострановедческая теория слова Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Проблемы лингвострановедческой лексикографии.	Реферат	Собеседование
		1.10. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Семантика русского предложения.	Реферат	Собеседование
		1.11. Социокультурные стереотипы речевого общения.	Реферат	Собеседование
		1.12. Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи.	Реферат	Собеседование
		1.13. Текст и межкультурная коммуникация.	Реферат	Собеседование
		1.14. Лингвокультурологические аспекты дискурса и текста. Методика выявления и анализа лингвострановедческих единиц.	Реферат	Собеседование
РД6	Навык : сопоставительного анализа базовых концептов, принципы лингвокогнитивного описания концепта	1.1. Введение в лингвострановедение.	Проект	Собеседование
		1.2. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.	Проект	Собеседование
		1.3. История возникновения лингвострановедения как научной дисциплины.	Проект	Собеседование
		1.4. Способы представления культуры в языке. Концептосфера как система миропонимания носителей языка и культуры.	Проект	Собеседование
		1.5. Человек в пространстве культуры и языка. Понятие картины мира и виды ее описания (когнитивный, дискурсивный, лингвокультурологический).	Проект	Собеседование
		1.15. Проблемы лингвокультурологии в теории и практике преподавания русского языка как неродного и иностранного.	Проект	Собеседование

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Тест № 1-2	Контр. работы 1	Проект	Реферат 1	Собеседование	Итого
Лабораторные занятия	20	20	20	20		80
Промежуточная аттестация					20	20
Итого						100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Примеры тестовых заданий

Комплект тестовых заданий № 1

1. Автором приведенного высказывания является «Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее».

А) М. Хайдеггер

Б) В.А. Маслова

В) Ю.С. Степанов

Г) А. Вежбицкая

2. С точки зрения М. Фуко, «тело дискурса» - открытое множество…

А) высказываний

Б) речевых жанров

В) концептов

Г) коммуникативных стратегий

Д) языковых средств

3.Один из перечисленных типов дискурсов не относится к институциональным

А) дискурс рекламы

Б) дискурс науки

В) дискурс телепередачи

Г) дискурс читателя

4. «Отрасль филологии, изучающая национально-культурную семантику языковых единиц с целью понимания их во всей полноте содержания, оттенков и коннотаций, в степени, максимально приближённой к их восприятию носителями данного языка и культуры» (Г.Д. Томахин)

А) языкознание

Б) лингвострановедение

В) лингвокультурология

Г) культурология

Комплект тестовых заданий № 2

1. Направление языкознания, изучающее взаимодействие языковых, культурных и психических и национальных факторов в функционировании и развитии языка

А) структурная лингвистика

Б) этнолингвистика

В) компаративистика

Г) социолингвистика

2. Направление в науке, объектом изучения которого является человеческий разум, мышление и те ментальные процессы и состояния, которые с ними связаны…

А) когнитивизм

Б) концептуальный анализ

В) теория дискурса

Г) коммуникативный синтаксис

3. «Оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, концептуальной системы мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Е.С. Кубрякова) называется…

А) знаком

Б) значением

В) концептом

Г) понятием

4. «Целостный, глобальный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека в ходе всех его контактов с миром» (Г.А. Брутян)

А) картина мира

Б) дискурс

В) концепт

Г) константа культуры

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок.

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	8-10	выставляется студенту, если студент правильно ответил не менее, чем на 91% вопросов
4	6-8	выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов
3	4-6	выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов
2	2-4	выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов
1	0–2	выставляется студенту, если студент правильно ответил менее, чем на 40% вопросов

5.2 Примеры заданий для выполнения контрольных работ

Комплект заданий для контрольной работы № 1

1. Дайте краткое определение базовым терминам и понятиям курса (культурный фон, менталитет, культурный стереотип и др.)

2. Представьте ассоциативный анализ слова «Россия».

3. Опишите культурный концепт по выбору (ДОБРО, ЗЛО, ЛЮБОВЬ и т.д.)

Краткие методические указания

Краткие методические указания:

- изучить информацию по теме;
- провести ее системный анализ;
- выполнить контрольную работу в установленный срок.

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	15-20	выставляется студенту, если студент правильно выполнил все задания
4	10-14	выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но доп устил незначительные неточности
3	5-9	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 70 % заданий, либо в ответах допущены существенные ошибки
2	2-4	выставляется студенту, если студент не выполнил более 30 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки
1	0-1	выставляется студенту, если студент не выполнил более 10 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки

5.3 Перечень тем рефератов

- Группа №1

1. Отражение языка в культуре и культуры в языке. Концепция В. фон Гумбольдта.
2. Идеи В. фон Гумбольдта в русской лингвофилософской традиции.
3. Фразеологизмы как «свернутые тексты» культуры.
4. «Определение культуры в концепции Ю.М. Лотмана».
5. «Лингвокультурологическая школа В.Н. Телии».
6. «Лингвокультурологическая школа в Российском университете дружбы народов».
7. «Типы цивилизации и проблемы межкультурной коммуникации».
8. «Лингвострановедческие аспекты исследования обрядов, ритуалов и обычаев».
9. «Лингвострановедческие аспекты исследования поверий».
10. «Лингвострановедческие аспекты исследования заговоров».
11. «Стереотипы поведения россиянина как причина межнационального конфликта».
12. «Фразеологизмы, отражающие идеологию Советского Союза».
13. «Названия обуви в русском и (…) языках».
14. «Названия головных уборов в русском и (…) языках».
15. «Прецедентные имена и прецедентные тексты в публицистическом произведении».
16. «Парадоксы перевода фразеологизмов».
17. «Русская языковая картина мира в сопоставлении с (…)».
18. «Образ русского мужчины в мире, фольклоре, фразеологии».
19. «Образ русской женщины в мире, фольклоре, фразеологии».
20. «Языковая личность учителя-словесника».
21. Теория ономастики. Имя собственное (оним) и апеллятив.
22. Имена собственные как особая языковая категория.
23. Онимическая система и её подсистемы.
24. Общенаучное и общекультурное значение ономастики.

Краткие методические указания

Краткие методические указания:

изучить информацию по теме;
провести ее системный анализ;
изучить необходимую литературу по выбранной теме;
написать реферат и оформить его в программе Word;
сделать презентацию в формате Power Point.

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	15-20	выставляется студенту, если студент правильно выполнил все задания
4	10-14	выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но доп устил незначительные неточности
3	5-9	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 70 % заданий, либо в ответах допущены существенные ошибки
2	2-4	выставляется студенту, если студент не выполнил более 30 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки
1	0-1	выставляется студенту, если студент не выполнил более 10 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки

5.4 Задание для выполнения проекта

Проект №1
Задание: ЛКП «СЕМЬЯ» в русской языковой картине мира.
Краткие методические указания
Краткие методические указания:

- изучить информацию по теме самостоятельно;
- собрать материал с помощью словарей;
- провести ее системный анализ;
- изучить необходимую литературу по выбранной теме;
- сделать схему ЛКП «Семья»;
- сделать совместную презентацию в формате Power Point.

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	15-20	выставляется студенту, если студент правильно выполнил все задания
4	10-14	выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но доп устил незначительные неточности
3	5-9	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 70 % заданий, либо в ответах допущены существенные ошибки
2	2-4	выставляется студенту, если студент не выполнил более 30 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки
1	0-1	выставляется студенту, если студент не выполнил более 10 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки

5.5 Примерный перечень вопросов по темам

Список вопросов к устному собеседованию
Вопросы на зачёт:
1. Определение понятия «культура».
2. Культура и цивилизация.
3. Предмет и задачи культурологии.
4. Язык – зеркало культуры.
5. Взаимодействие между языком и культурой.
6. История возникновения, задачи и цели лингвострановедения.
7. Методология, объект и предмет исследования лингвострановедения.
8. Базовые понятия лингвострановедения.
9. Концепты языка и константы культуры.

10. Концепт в контексте лингвострановедения.
11. Языковая личность.

Краткие методические указания

Краткие методические указания:

- изучить информацию по теме;
- провести ее системный анализ;
- уметь отвечать на вопросы.

Шкала оценки

Оценка	**Баллы**	**Описание**
5	15-20	выставляется студенту, если студент правильно выполнил все задания
4	10-14	выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но доп устил незначительные неточности
3	5-9	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 70 % заданий, либо в ответах допущены существенные ошибки
2	2-4	выставляется студенту, если студент не выполнил более 30 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки
1	0-1	выставляется студенту, если студент не выполнил более 10 % заданий, при этом в ответах допущены грубые ошибки

КЛЮЧИ К ОЦЕНОЧНЫМ МАТЕРИАЛАМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ»

5.1 Примеры тестовых заданий

Комплект тестовых заданий № 1

1. В)
2. А)
3. Г)
4. Б)

Комплект тестовых заданий № 2

1. Б)
2. А)
3. В)
4. А)

5.2 Примеры заданий для выполнения контрольных работ

Комплект заданий для контрольной работы № 1

1. Культурный фон – это то, в чём «существует» носитель некоторой культуры в определённый промежуток времени, его культурное пространство, определённый комплекс художественных и нехудожественных знаний, характеризуемый уровнем и направлением синтезами и лингвокультурной общности.
   Менталитет — это склад ума, совокупность умственных, эмоциональных, культурных особенностей, ценностных ориентаций и установок, присущих социальной или этнической группе, нации, народу, народности.
   Культурные стереотипы – это представления о других культурах, которые формируются на основе общих черт и признаков, и могут быть причиной конфликтов и недопонимания в межкультурной коммуникации.
2. Наиболее часто встречающиеся ассоциации:

- дом,
- Россия,
  - любовь,
  - мать,
  - патриотизм,
  - друзья,
  - рождение,
  - гордость,
  - семья,
  - родители.

Положительные ассоциации:

- лучшее,
- героизм,
- защита,
- патриотизм,
- тепло,
- счастье,
- любовь,
- покой,
- благополучие,
- забота,
- комфорт,
- надежда,
- родное,

- оптимизм,
- справедливость,
- свобода,
- уют.

Отрицательные ассоциации:

- бедность,
- война,
- многострадальный народ,
- неудачи,
- беззащитность,
- негатив,
- отсталость,
- неидеальность,
- гибель,
- безысходность.

3. Добро — это нормативно-оценочная категория морального сознания, характеризующая положительные нравственные ценности. Противоположность понятию «Зло». Изначально было противоположно понятию худа, то есть результат действия блага, в противовес результату действия зла. Уже позже стало употребляться как антоним понятия зла, означая намеренное, бескорыстное и искреннее стремление к осуществлению блага, полезного деяния.

   Зло – это понятие, которое описывает негативные, вредоносные или враждебные действия, которые причиняют вред или страдание другим людям или существам. Оно может проявляться в различных формах, таких как физическое насилие, моральное унижение, обман, жестокость и т.д.

   Любовь отражает представления о базовых ценностях, выраженных в основных убеждениях, принципах и жизненных целях. Он напрямую связан с формированием у человека смысла жизни как цели, достижение которой выходит за пределы его индивидуального бытия.

   В словаре С. И. Ожегова представлено три основных значения слова «любовь»:

   - Это чувство, основанное на общности интересов, идеалов, готовности отдать свои силы общему делу.
   - Это чувство, основанное на половом влечении, отношения двух лиц, взаимно связанных этим чувством.
   - Это чувство, вытекающее из отношений близкого родства, дружбы, товарищества.

5.3 Перечень тем рефератов

Группа №1

Требования к оформлению реферата:

Структурными элементами документа являются:

– титульный лист – для всех видов документов;

– содержание – если текст документа более 10 страниц;

– введение,

– основная часть, включающая в себя разделы,

– заключение (выводы) – для всех документов;

– список использованных источников;

– приложения – при необходимости.

Структурные элементы перечислены в порядке размещения их в документе. Обязательные структурные элементы выделены полужирным шрифтом.

Общие требования:

- Страницы текста документа и включенные в него иллюстрации, таблицы должны соответствовать формату А4.
- Текстовый документ выполняется на одной стороне белой (писчей) бумаги формата А4 (210х297) одним из следующих способов:
- реферата;
- – с использованием ПК (персонального компьютера) в текстовом редакторе Microsoft Word
- for Windows. Применяется для всех видов работ.
- Текст документа выполняют, соблюдая следующие размеры полей: правое – 10 мм, левое – 30 мм, верхнее, нижнее – 20 мм.
- При выполнении документа рукописным способом соблюдаются следующие требования:
- – текст выполняется шрифтом, приближенным к чертежному, с высотой букв и цифр не менее 2,5 мм. Цифры и буквы необходимо писать четко черной тушью, чернилами, пастой.
- При выполнении текста документа на ПК следует соблюдать следующие требования:
- шрифт Times New Roman, размер – 12-14, стиль (начертание) – обычный, цвет
- шрифта – черный;
  выравнивание – по ширине; красная (первая) строка (отступ) – 1,25 см; межстрочный интервал – полуторный для шрифта размером 12 и одинарный для размера шрифта 14;
- автоматический перенос слов.
- Страницы документа следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную
- нумерацию по всему тексту, включая приложения. Номер страницы проставляют в правом верхнем углу без точек и черточек.
- Титульный лист включают в общую нумерацию страниц документа. Номер страницы на титульном листе, не проставляют.

Требования к оформлению презентации:

Слайды и видеоряд должны оформляться следующим образом:

- 1й (титульный) слайд − данные о выступающем;
- 2й − тема презентации;
- 3й − структура презентации;
- каждый последующий слайд должен быть озаглавлен в соответствии с тем пунктом, который освещается;
- предпоследний слайд − вывод презентации;
- последний (заключительный) слайд − использованные референтные источники;
- тезисное изложение информации на слайдах;
- логический порядок следования слайдов друг за другом;
- легко воспринимаемое цветовое решение;
- крупный, легко читаемый шрифт;
- шрифт должен быть отчетливо виден на одноцветном (НЕ пёстром, не затрудняющем восприятие информации на слайде) фоне;
- четкие, легко воспринимаемые графические элементы;
- при этом графические элементы должны гармонично сочетаться с информацией на слайде;

- корректное размещение графиков и таблиц на слайде;
- корректная подборка эффектов анимации;
- единый стиль презентации.
- Информация, которая плохо воспринимается на слух (даты, имена, новые термины, названия), должна быть обязательно представлена на слайдах, не перенасыщая их
- Количество слайдов определяется регламентом выступления. Так, для 5-7минутного выступления готовится не более 10 слайдов.

Типичные ошибки, которых следует избегать обучающимся во время выступления с презентацией в формате *PowerPoint*:

1. Слайды перегружены информацией (ограничить до пяти строк на слайде, в каждой строке– не более пяти слов)
2. Выступающий читает информацию со слайда, тем самым, дублируя ее
3. Информация не структурирована, а значит, тяжело воспринимается
4. Неудачное цветовое решение и шрифт тяжело воспринимаются
5. Тихая, быстрая (зачастую невнятная) речь
6. Монотонная речь
7. Перенасыщенность эффектами анимации
8. Графические элементы не соответствуют концепции презентации

5.4 Задание для выполнения проекта

Проект №1

Лексико-семантическое поле СЕМЬЯ в разных культурах отражает особенности культурных ценностей, обычаев и традиций, связанных с пониманием и описанием семейных отношений.

Семья является основным элементом общества в любой культуре и выполняет важную роль в формировании лингвокультурных стереотипов и представлений.

В русской культуре семья традиционно ассоциируется с понятиями домашнего уюта, тепла, гармонии и взаимопонимания.

Изучение лексико-семантического поля СЕМЬЯ в разных культурах позволяет лучше понять специфику представлений и ценностей, связанных с этим понятием, а также оценить степень влияния культурных факторов на языковую картину мира.

СЕМЬЯ

Мама - папа

Сын – дочь

Бабушка – дедушка

Невестка-зять

Сваты

Дяди-тёти

Племянники-племянницы

и т.д.

Требования к презентации смотрите в п. 5.3

5.5 Примерный перечень вопросов по темам

Список вопросов к устному собеседованию

Примерные ответы на вопросы для собеседования (устного ответа):

1. Культура — это всё, что создано человеческим трудом: технические средства и духовные ценности, научные открытия, памятники литературы и письменности, политические теории, правовые и этические формы, произведения искусства и т. д.

2. Культура и цивилизация — это термины, которые многие употребляют как синонимы. Существует точка зрения, что культура старше цивилизации. Цивилизация возникла в ходе эволюции, когда был совершен переход от присваивающего хозяйства (собирательство и охота) к производящему (земледелие и скотоводство). Наиболее важными признаками цивилизации принято считать: образование государства, возникновение письменности, отделение земледелия от ремесла, расслоение общества на классы, появление городов, различного рода технологий, с помощью которых общество устанавливает отношения с природой. Существует также мнение, что цивилизация — это материальная культура, а культура — это преимущественно духовные и нравственные начала.

3. Предмет культурологии — исследование феномена культуры как исторически-социального опыта людей, который воплощается в специфических нормах, законах и чертах их деятельности, передаётся из поколения в поколение в виде ценностных ориентиров и идеалов, интерпретируется в «культурных текстах» философии, религии, искусства и права.

Основными задачами культурологии являются: 1. наиболее глубокое, полное и целостное объяснение культуры, ее сущности, содержания, признаков и функций; 2. изучение генезиса (происхождения и развития) культуры в целом, а также отдельных явлений и процессов в культуре.

4. Язык - зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, ви́дение мира.

5. Язык и культура взаимосвязаны и влияют друг на друга. Язык формируется и развивается в контексте культуры, а в свою очередь, язык влияет на мышление, восприятие мира и поведение людей. Культурные ценности и нормы отражаются в языке через выбор слов, выражений и грамматических конструкций.

6. Лингвострановедение — это научное направление, которое занимается исследованиями истории и современной действительности страны, язык которой изучается людьми в качестве иностранного языка.

Цели лингвострановедения:

- Обеспечение соответствующего уровня коммуникативных умений и навыков, которые будут использоваться в общении с представителями других культур.
- Способствование адекватному восприятию речи собеседника и правильному пониманию оригинальных текстов.

Задачи лингвострановедения:

- Изучение реалий, которые выражают предметы и явления действительности, встречающиеся в одной культуре и отсутствующие в другой.
- Изучение коннотативной лексики, которая включает слова, совпадающие по основному значению, но имеющие различные ассоциации в зависимости от культурно-исторических особенностей языкового ареала.
- Изучение фоновой лексики, которая представляет собой обозначения предметов и явлений действительности, имеющих аналоги в сопоставляемых культурах, но характеризующихся национальными особенностями их функционирования, форм, предназначений.

7. Объект лингвострановедения — фоновые знания носителей языка, их вербальное поведение в актах коммуникации.

Предмет лингвострановедения — факты языка, отражающие особенности национальной культуры.

Для отбора, описания и презентации лингвострановедческого материала используются лингвистические методы, такие как:

- метод коллажирования;
- метод паспортизации ключевых слов;
- методика компаративного анализа;
- метод проекта;
- методы тестирования, опроса, анализа документов и т.д.

8. Вопросы, которые составляют проблематику лингвострановедения, делятся на два типа:

- Лингвистические вопросы касаются анализа единиц языка с целью выявления национально-культурного смысла, заключенного в них.
- Методические вопросы касаются приёмов введения, закрепления и активизации специфичных для русского языка единиц национально-культурного содержания, извлекаемых из изучаемых текстов.

Главная цель лингвострановедения — обеспечить языковую компетентность в вопросах межъязыкового общения посредством адекватного понимания культуры речи собеседника и исходных текстов.

9. Концепт в филологии — это содержательная сторона словесного знака, за которой стоит понятие, относящееся к умственной, духовной или материальной сфере существования человека, закреплённое в общественном опыте народа, имеющее в его жизни исторические корни, социально и субъективно осмысляемое и — через ступень такого осмысления — соотносимое с другими понятиями, ближайше с ним связанными или, во многих случаях, ему противопоставляемыми.

Константы культуры — это основополагающие культурные концепты, которые принадлежат всем и никому в отдельности.

В русской культуре к таким константам относятся, в частности, мир, вера, воля, правда, любовь, душа и др.

Константы культуры определяются не в ракурсе объективных специально-научных знаний, а в связи со сложившимися в культуре представлениями.

Определить содержание того или иного концепта как константы культуры можно только по засвидетельствованным контекстам употребления.

10. Главная цель лингвострановедения — обеспечить языковую компетентность в вопросах межъязыкового общения посредством адекватного понимания культуры речи собеседника и исходных текстов.

С конца XX века российские исследователи, занимающиеся лингвострановедением и лингвокультурологией, вводят новые термины, описывающие объект изучения — взаимное влияние языка и культуры: концепт и перцепт.

11. Языкова́я ли́чность — любой носитель того или иного языка, охарактеризованный на основе анализа произведённых им текстов с точки зрения использования в этих текстах системных средств данного языка для отражения ви́дения им окружающей действительности и для достижения определённых целей в этом мире.